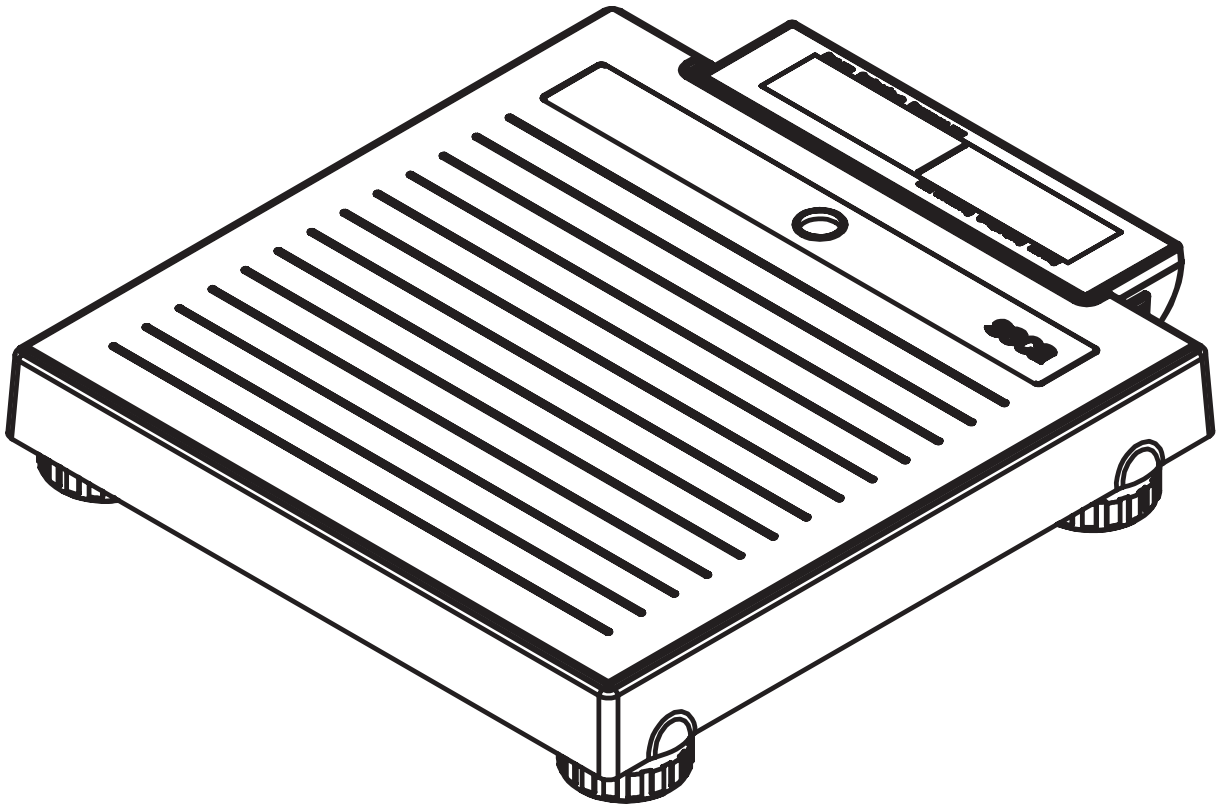


# seca 878 dr

## Gebruiksaanwijzing

17-10-07-643-012h\_2024-11S



# INHOUDSOPGAVE

<b>1 Beschrijving van het apparaat</b> .....	<b>3</b>	<b>12 Afvalverwijdering</b> .....	<b>19</b>
1.1 Toepassingsdoel .....	3	12.1 Apparaat afvoeren .....	19
1.2 Gebruikerskwalificatie .....	3	12.2 Batterijen en accu's afvoeren.....	19
1.3 Patiëntendoelgroep .....	3	<b>13 Garantie</b> .....	<b>19</b>
1.4 Contra-indicaties .....	3	<b>14 Conformiteitsverklaring</b> .....	<b>19</b>
1.5 Klinisch nut .....	3		
1.6 Functiebeschrijving.....	3		
<b>2 Veiligheidsaanwijzingen</b> .....	<b>4</b>		
2.1 Veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing .....	4		
2.2 Principiële veiligheidsaanwijzingen .....	4		
Omgang met het apparaat .....	4		
Voorkomen van een elektrische schok.....	5		
Voorkomen van letsel en infecties.....	5		
Vermijden van schade aan het apparaat ..	6		
Omgang met meetresultaten.....	6		
Omgang met verpakkingsmateriaal.....	6		
Omgang met batterijen en accu's .....	7		
<b>3 Overzicht</b> .....	<b>8</b>		
3.1 Bedieningselementen .....	8		
3.2 Symbolen in het display .....	8		
3.3 Markeringen.....	9		
<b>4 Apparaat in bedrijf stellen</b> .....	<b>11</b>		
4.1 Omvang van de levering.....	11		
4.2 Stroomvoorziening maken.....	11		
Batterijen plaatsen.....	11		
Netadapter aansluiten (optioneel).....	12		
4.3 Apparaat opstellen en uitlijnen .....	12		
<b>5 Bediening</b> .....	<b>13</b>		
5.1 Apparaat in- en uitschakelen.....	13		
Apparaat inschakelen .....	13		
Apparaat uitschakelen .....	13		
Display in- en uitschakelen (stand-by) .....	13		
5.2 Wegen .....	14		
Patiënt wegen.....	14		
Gewicht permanent weergeven (Hold) .....	14		
Zuigelingen/kleine kinderen wegen (2 in 1) .....	14		
<b>6 Hygiënische voorbereiding</b> .....	<b>15</b>		
6.1 Reiniging.....	15		
6.2 Desinfectie.....	16		
6.3 Sterilisatie .....	16		
<b>7 Functiecontrole</b> .....	<b>16</b>		
<b>8 Verhelpen van fouten</b> .....	<b>17</b>		
<b>9 Onderhoud</b> .....	<b>17</b>		
<b>10 Technische gegevens</b> .....	<b>18</b>		
10.1 Algemene technische gegevens.....	18		
10.2 Gewichtsbepaling .....	18		
<b>11 Optionele accessoires</b> .....	<b>19</b>		

# 1 BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

## 1.1 Toepassingsdoel

De elektronische vlakke weegschaal helpt artsen bij het nemen van diagnose- of behandelingsbeslissingen die zijn gebaseerd op het gewicht of veranderingen in het gewicht van de patiënt.

## 1.2 Gebruikerskwalificatie

Het apparaat mag uitsluitend door personen met voldoende vakkennis worden gebruikt.

## 1.3 Patiëntendoelgroep

Het apparaat is bestemd voor personen van elke leeftijd die zelfstandig kunnen staan en de maximale gewichtscapaciteit van het apparaat niet overschrijden. Zuigelingen en kleine kinderen die niet zelfstandig kunnen staan, kunnen met de functie **2 in 1** worden gewogen terwijl ze door een volwassene worden vastgehouden die zelfstandig kan staan.

## 1.4 Contra-indicaties

Er zijn geen contra-indicaties bekend.

## 1.5 Klinisch nut

De elektronische vlakke weegschaal helpt artsen bij het nemen van diagnose- of behandelingsbeslissingen die zijn gebaseerd op het gemeten gewicht.

Daarmee biedt de elektronische vlakke weegschaal slechts een indirect klinisch nut.

Voor een exacte diagnose moet de arts aanvullende onderzoeken uitvoeren.

## 1.6 Functiebeschrijving

De gewichtsbepaling bij deze elektronische personenweegschaal vindt plaats met vier weegcellen.

Met de functie **2 in 1** kan het gewicht van zuigelingen en kleine kinderen worden bepaald. Hiertoe wordt het kind tijdens het wegen door een volwassene op de arm gehouden.

De weegschaal is voorzien van een dubbel display: zo kunnen de gebruiker en de patiënt het meetresultaat gelijktijdig aflezen.

## 2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### 2.1 Veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing

**GEVAAR!**

Geeft een buitengewoon gevaarlijke situatie aan. Wanneer u deze aanwijzing niet in acht neemt, zal dat leiden tot ernstig irreversibel of dodelijk letsel.

**WAARSCHUWING!**

Geeft een buitengewoon gevaarlijke situatie aan. Wanneer u deze aanwijzing niet in acht neemt, kan dat leiden tot ernstig irreversibel of dodelijk letsel.

**VOORZICHTIG!**

Geeft een gevaarlijke situatie aan. Wanneer u deze aanwijzing niet in acht neemt, kan dat leiden tot licht of matig letsel.

**OPGELEGT!**

Kenmerkt een eventuele foutieve bediening van het apparaat. Wanneer u deze aanwijzing niet in acht neemt kan er schade van het apparaat ontstaan of kunnen er verkeerde meetresultaten optreden.

**AANWIJZING**

Bevat aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat.

### 2.2 Principiële veiligheidsaanwijzingen

**Omgang met het apparaat**

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing in acht.
- ▶ Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Deze gebruiksaanwijzing is bestanddeel van het apparaat en moet altijd beschikbaar zijn.
- ▶ In het belang van de veiligheid van de patiënten zijn u en uw patiënten verplicht om ernstige gebeurtenissen die in verband met dit product optreden te melden aan de fabrikant en de verantwoordelijke instanties in uw land.

**GEVAAR!****Explosiegevaar**

- ▶ Gebruik het apparaat niet in een omgeving die is verrijkt met de volgende gassen:
  - zuurstof
  - brandbare anesthetica
  - overige brandgevaarlijke substanties/luchtmengsels

**VOORZICHTIG!****Gevaar voor de patiënt, schade van het apparaat**

- ▶ Laat onderhoud regelmatig uitvoeren zoals beschreven in de overeenkomstige paragraaf in dit document.
- ▶ Technische wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Laat onderhoud en reparaties uitsluitend door een erkende seca servicepartner uitvoeren. U vindt de servicepartner bij u in de buurt op [www.seca.com](http://www.seca.com).
- ▶ Gebruik uitsluitend originele accessoires en reserveonderdelen van seca. Anders verleent seca geen garantie.

**VOORZICHTIG!****Gevaar voor de patiënt, storing**

- ▶ Houd met elektrische medische apparatuur zoals hoogfrequente chirurgische apparaten een minimumafstand van ca. 1 meter aan om foutieve metingen te voorkomen.
- ▶ Houd met HF-apparaten zoals mobiele telefoons een minimumafstand van ca. 1 meter aan om foutieve metingen te voorkomen.
- ▶ Het daadwerkelijke zendvermogen van HF-apparaten kan minimumafstanden van meer dan 1 meter noodzakelijk maken. Details vindt u onder [www.se-ca.com](http://www.se-ca.com).

**Voorkomen van een elektrische schok****WAARSCHUWING!****Elektrische schok**

- ▶ Stel apparaten die via een netadapter kunnen werken, zodanig op dat het stopcontact gemakkelijk te bereiken is en het loskoppelen van het stroomnet snel kan worden uitgevoerd.
- ▶ Controleer of uw lokale netvoorziening overeenstemt met de gegevens op de netadapter.
- ▶ Pak de netadapter nooit met vochtige handen vast.
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer en meervoudige contactdozen.
- ▶ Let erop dat kabels niet ingeklemd of door scherpe randen worden beschadigd.
- ▶ Zorg ervoor dat kabels niet met hete voorwerpen in aanraking komen.
- ▶ Gebruik het apparaat niet boven een hoogte van 3000 m boven NAP.

**Voorkomen van letsel en infecties****WAARSCHUWING!****Letsel door vallen**

- ▶ Controleer of het apparaat stevig en vlak staat.
- ▶ Installeer aansluitkabels (indien aanwezig) zodanig dat noch gebruiker noch patiënt erover kunnen struikelen.
- ▶ Ondersteun personen met beperkte motoriek, bijv. bij het opstaan uit een rolstoel.
- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt het weegplatform niet direct langs de randen betreedt of verlaat.
- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt het weegplatform langzaam en veilig betreedt en verlaat.

**WAARSCHUWING!****Slipgevaar**

- ▶ Zorg ervoor dat het weegplatform droog is voordat de patiënt erop gaat staan.
- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt droge voeten heeft voor hij op het weegplatform gaat staan.
- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt het weegplatform langzaam en veilig betreedt en verlaat.

**WAARSCHUWING!****Infectiegevaar**

- ▶ Was voor en na iedere meting uw handen om het risico van kruisbesmetting en ziekenhuisinfecties te reduceren.
- ▶ Als de patiënt besmettelijke ziektes heeft, bereid het apparaat dan onmiddellijk erna hygiënisch voor zoals beschreven in de desbetreffende paragraaf van deze gebruiksaanwijzing.
- ▶ Controleer of de patiënt geen open wonden of infectieuze huidveranderingen heeft die met het apparaat in aanraking kunnen komen.
- ▶ Bereid het apparaat met regelmatige tussenpozen hygiënisch voor.

## Vermijden van schade aan het apparaat

### OPGELEGT!

#### Schade aan het apparaat

- ▶ Let erop dat er nooit vloeistof in het inwendige van het apparaat binnendringt. Hierdoor kan de elektronica beschadigd raken.
- ▶ Voor apparaten met werking op het stroomnet: Schakel het apparaat uit voordat u de netadapter uit het stopcontact trekt.
- ▶ Voor apparaten met werking op het stroomnet: Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact. Alleen dan is het apparaat stroomloos.
- ▶ Voor apparaten met werking op batterijen of accu's: Wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen of accu's. Alleen dan is het apparaat stroomloos.
- ▶ Laat het apparaat niet vallen.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan schokken of trillingen.
- ▶ Voer vóór ieder gebruik een functiecontrole uit zoals beschreven in de desbetreffende paragraaf van dit document. Gebruik het apparaat niet wanneer het niet correct functioneert of beschadigd is.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en let erop dat er geen verwarmingsbron in de directe nabijheid is. Te hoge temperaturen zouden de elektronica kunnen beschadigen.
- ▶ Vermijd snelle temperatuurschommelingen. Wanneer het apparaat zodanig wordt getransporteerd dat er een temperatuurverschil van meer dan 20 °C optreedt, moet het apparaat minstens 2 uur rusten voordat het wordt ingeschakeld. Anders wordt er condenswater gevormd dat de elektronica kan beschadigen.
- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend onder de reglementaire omgevingsvoorwaarden die in de paragraaf "Technische gegevens" zijn beschreven.
- ▶ Bewaar het apparaat uitsluitend onder de reglementaire opslagvoorwaarden die in de paragraaf "Technische gegevens" zijn beschreven.
- ▶ Gebruik uitsluitend reinigings- en desinfectiemiddelen die aan de gegevens in de paragraaf "Hygiënische voorbereiding" voldoen.
- ▶ Voor weegschalen: controleer of de maximale belasting niet wordt overschreden.

## Omgang met meetresultaten

### OPGELEGT!

#### Inconsistente meetresultaten

- ▶ Voordat u met dit apparaat vastgestelde meetwaarden opslaat en verder gebruikt (bijv. in een seca software of in een informatiesysteem), dient u te controleren of de meetwaarden plausibel zijn.
- ▶ Wanneer er meetwaarden aan een seca software of aan een informatiesysteem werden overgedragen, controleer dan voor verder gebruik of de meetwaarden aannemelijk zijn en aan de juiste patiënt werden toegewezen.

## Omgang met verpakkingsmateriaal



### WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor verstikking

Verpakkingsmaterialen van kunststoffolie (zakken) vormen een gevaar voor verstikking.

- ▶ Bewaar verpakkingsmateriaal zodanig dat kinderen er niet bij kunnen.
- ▶ Wanneer het originele verpakkingsmateriaal niet meer aanwezig is, gebruik dan uitsluitend kunststofzakken met veiligheidsgaten om gevaar voor verstikking te reduceren. Gebruik indien mogelijk recyclebaar materiaal.

### AANWIJZING

Bewaar het originele verpakkingsmateriaal voor later gebruik (bijv. terugsturen voor onderhoud).

**Omgang met batterijen en  
accu's****WAARSCHUWING!****Letsel**

Batterijen en accu's bevatten schadelijke stoffen die bij onvakkundig gebruik explosieachtig vrij kunnen komen.

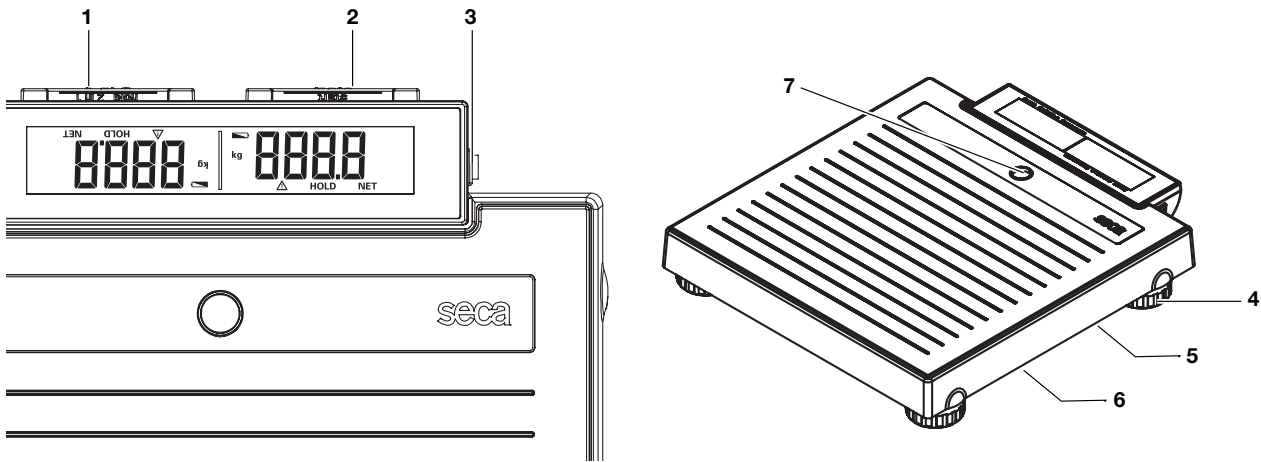
- ▶ Probeer de batterijen niet opnieuw op te laden.
- ▶ Verhit de batterijen/accu's niet.
- ▶ Verbrand de batterijen/accu's niet.
- ▶ Wanneer schadelijke stoffen zijn ontsnapt, vermijd dan het contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de desbetreffende lichaamsplekken met veel schoon water en consulteer onmiddellijk een arts.

**OPGELEGT!****Beschadigingen van het apparaat en foutieve werking door onvakkundig gebruik.**

- ▶ Gebruik uitsluitend het in dit document aangegeven batterijtype/accutype.
- ▶ Vervang steeds alle batterijen/accu's gelijktijdig.
- ▶ Kortsluit de batterijen/accu's niet.
- ▶ Wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen/accu's. Zo kunnen geen schadelijke stoffen binnendringen in het apparaat.
- ▶ Gebruik het apparaat niet meer indien er schadelijke stoffen in het apparaat zijn binnengedrongen. Laat het apparaat door een geautoriseerde seca servicepartner controleren en indien nodig repareren.

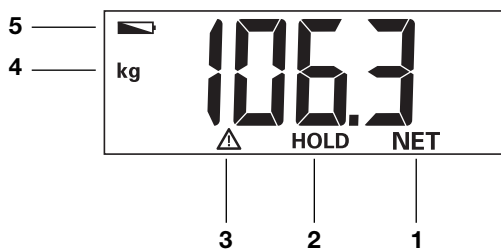
### 3 OVERZICHT

#### 3.1 Bedieningselementen



Pos.	Bedieningselement	Functie
1	Toets <b>hold/2 in 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activeren van de functie <b>Hold</b></li> <li>• Starten van de functie <b>2 in 1</b> voor het wegen van zuigelingen en kleine kinderen</li> </ul>
2	Toets <b>start</b>	Starten van de weegfunctie
3	Aan-/uitschakelaar	Aan- en uitschakelen van de weegschaal
4	Voetschroef	4 stuks, bestemd om het apparaat nauwkeurig uit te richten
5	Netaansluiting	Is bestemd om een optioneel verkrijgbare netadapter op aan te sluiten
6	Batterijvak	Opname voor 6 mignon-batterijen (type AA/1,5 V)
7	Waterpas	Geeft aan of het apparaat horizontaal staat












#### 3.2 Symbolen in het display



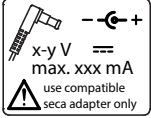






Pos.	Symbol	Betekenis
1	<b>NET</b>	Functie <b>Tare</b> actief
2	<b>HOLD</b>	Functie <b>Hold</b> actief
3	⚠	Niet ijkbare functie actief
4	<b>kg</b>	Gewichtswaarde in kilogram
5	🔋	Batterijen zijn bijna leeg



### 3.3 Markeringen

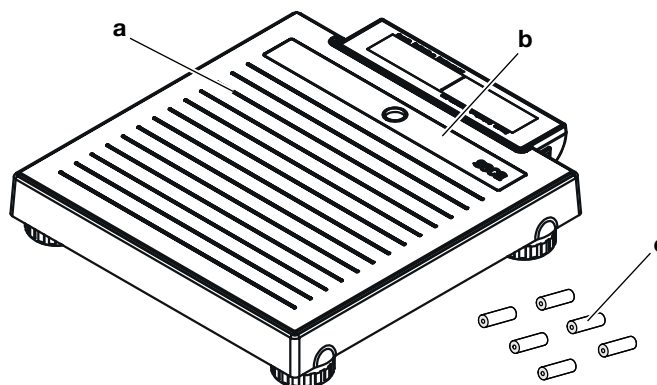
Markeringen op het apparaat en op het typeplaatje	
Tekst/symbool	Betekenis
	Naam en adres van de fabrikant, productiedatum
UDI	Unique Device Identification (productidentificatienummer conform richtlijn (EU) 2017/745)
	Artikelnummer
	Serienummer
GAL	Waarde in m/s <sup>2</sup> (afhankelijk van de variant) <ul style="list-style-type: none"> <li>Geeft de zwaartekrachtversnelling op de aarde aan</li> <li>Afhankelijk van de geplande standplaats</li> </ul>
ProdID	seca productidentificatienummer
Approval Type	Typeaanduiding van de typegoedkeuring
Mat.No.	Variantnummer
	Neem de gebruiksaanwijzing in acht
	Medisch elektrisch apparaat, type B
IP20	Beschermingsklasse conform IEC 60529: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm</li> <li>Bescherming tegen toegang met de vinger</li> <li>Geen bescherming tegen indringen van water</li> </ul>
e	Waarde in massa-eenheden Wordt voor de classificatie en de ijking van een weegschaal gebruikt
	Weegschaal met ijkklasse III overeenkomstig richtlijn 2014/31/EU
	Het apparaat is in overeenstemming met de richtlijnen van de EU <ul style="list-style-type: none"> <li><b>M</b>: Conformiteitsmarkering overeenkomstig richtlijn 2014/31/EU m.b.t. niet-automatische weegschalen (geijkte modellen)</li> <li><b>24</b>: (Voorbeeld: 2024) jaar waarin de conformiteitsverklaring werd uitgevoerd en de CE-markering werd aangebracht (geijkte modellen)</li> <li><b>0102</b>: Benoemde instantie metrologie (geijkte modellen)</li> <li><b>0123</b>: Benoemde instantie medische hulpmiddelen</li> </ul>
	Medisch hulpmiddel volgens verordening (EU) 2017/745
	Het apparaat is in overeenstemming met de richtlijnen van het Verenigd Koninkrijk <ul style="list-style-type: none"> <li><b>M</b>: Conformiteitsmarkering overeenkomstig richtlijn UK SI 2016 nr. 1152 m.b.t. niet-automatische weegschalen (NAWIR) (geijkte modellen)</li> <li><b>24</b>: (Voorbeeld: 2024) jaar waarin de conformiteitsverklaring werd uitgevoerd en de UKCA-markering werd aangebracht (geijkte modellen)</li> <li><b>xxxx</b>: Officiële instantie medische hulpmiddelen van het Verenigd Koninkrijk</li> <li><b>yyyy</b>: Officiële instantie metrologie van het Verenigd Koninkrijk (geijkte modellen)</li> </ul>
 	Importeur/vertegenwoordiger in het Verenigd Koninkrijk: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom

Markeringen op het apparaat en op het typeplaatje	
Tekst/symbool	Betekenis
 	Importeur/vertegenwoordiger in Zwitserland: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmatt Str. 2 CH-4153 REINACH
	Typeplaatje op de aansluitbus op stroomnet <ul style="list-style-type: none"> <li>• Benodigde voedingsspanning in V</li> <li>• Maximale stroomopname in mA</li> <li>• : Let op de polariteit van de apparaatstekker</li> <li>• : Gebruik het apparaat met gelijkstroom</li> <li>• : Alleen compatibele seca-netadapters gebruiken</li> </ul>
	Verwijder het apparaat niet met het huisvuil

Markeringen op de verpakking	
Symbool	Betekenis
	Beschermen tegen vocht
	Pijlen wijzen naar de bovenkant van het product Rechttop transporteren en opslaan
	Breekbaar, niet gooien of laten vallen
	Toegestane min. en max. temperatuur voor transport en opslag
	Toegestane min. en max. luchtvochtigheid voor transport en opslag
	Toegestane min. en max. luchtdruk voor transport en opslag
	Verpakking hier openen
	Verpakkingsmateriaal kan via recyclingprogramma's worden verwijderd

## 4 APPARAAT IN BEDRIJF STELLEN

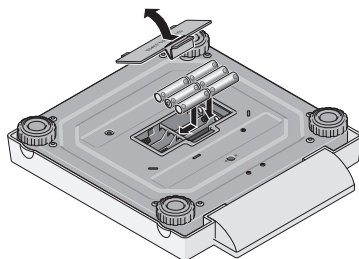
### 4.1 Omvang van de levering



Pos.	Component	Stuks
a	Personenweegschaal	1
b	Verwisselbare designafdekking	1
c	Batterij	6
-	Flyer "Verwisselen designafdekking"	1
-	Gebruiksaanwijzing	1

### 4.2 Stroomvoorziening maken

#### Batterijen plaatsen



U hebt 6 batterijen nodig (type AA/1,5 V, meegeleverd).

1. Druk op de sluiting van het batterijvak.
2. Haal het deksel van het batterijvak eraf.

#### OPGELEGT!

##### Schade aan het apparaat

Apparaat kan oververhit en beschadigd raken.

- ▶ Let op de correcte poolrichting van de batterijen (markeringen in de batterijhouder).

3. Plaats de batterijen.

#### AANWIJZING

Indien de weergave **bAtt** in het display verschijnt, hebt u een van de batterijen er verkeerd om ingelegd of de batterijen zijn leeg.

4. Sluit het batterijvak.

### Netadapter aansluiten (optioneel)

De weegschaal kan met een netadapter (optioneel accessoire) worden gebruikt.



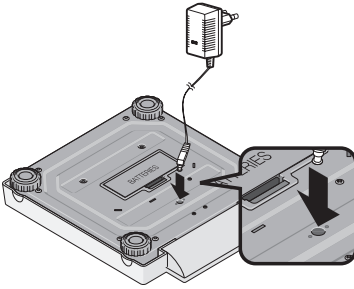
#### **WAARSCHUWING!**

##### **Letsel van personen en schade van het apparaat door verkeerde netadapters**

In de handel gebruikelijke netadapters kunnen een hogere spanning leveren dan erop is aangegeven. Het meetapparaat kan oververhit of in brand raken, smelten of worden kortgesloten.

- ▶ Gebruik uitsluitend originele netadapters van seca met geregelde 12V-uitgangsspanning.

1. Steek de voor uw stroomvoorziening benodigde netstekker in de netadapter.
2. Steek de apparaatstekker van de netadapter in de aansluitbus van de weegschaal.
3. Steek de netadapter in een stopcontact.



## 4.3 Apparaat opstellen en uitlijnen



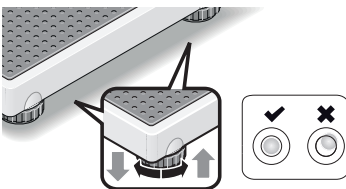
#### **VOORZICHTIG!**

##### **Foute meting door verkeerd opgestelde apparaten**

Zachte vloerbedekking, bijv. houten planken, geven mee onder het gewicht van de patiënt en vervalsen het meetresultaat. Verkeerde omgevingsomstandigheden of het niet uitlijnen leiden tot meetfouten.

- ▶ Kies een opstellingsplaats met effen en stabiele bodem om exacte meetresultaten te bereiken.
- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend onder de reglementaire omgevingsvoorwaarden die in de paragraaf "Technische gegevens" zijn beschreven.
- ▶ Lijn het apparaat vóór elk gebruik en na elke wissel van standplaats uit.

1. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Lijn het apparaat door het draaien van de voetschroeven zodanig uit dat de luchtbel van de waterpas zich exact in het midden van de cirkel bevindt.
3. Let erop dat het apparaat alleen met de voeten bodemcontact heeft.



## 5 BEDIENING



### VOORZICHTIG!

Letsel van personen / foute meting

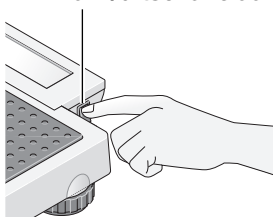
- ▶ Voer voor ieder gebruik van het apparaat een functiecontrole uit zoals in de betreffende paragraaf in deze gebruiksaanwijzing beschreven.

### 5.1 Apparaat in- en uitschakelen

#### Apparaat inschakelen

- ✓ De weegschaal is onbelast.
- ▶ Zet de aan-/uitschakelaar op stand "I".

#### Aan-/uitschakelaar



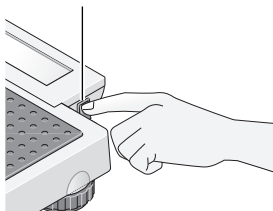
- ⇒ In het display verschijnt **SECA**.
- ⇒ Alle elementen van het display worden kort weergegeven.
- ⇒ De weegschaal is gebruiksklaar wanneer **0.0** in het display verschijnt.



#### Apparaat uitschakelen

- ▶ Zet de aan-/uitschakelaar op stand "O".

#### Aan-/uitschakelaar

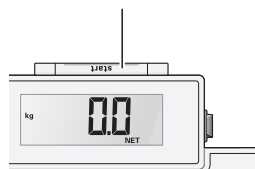


### AANWIJZING

Schakel het apparaat vóór het transport uit om te voorkomen dat per ongeluk de toets **start** wordt ingedrukt en er stroom wordt verbruikt.

#### Display in- en uitschakelen (stand-by)

#### Toets start



- ▶ Druk op de toets **start**.

### AANWIJZING

Het display wordt na korte tijd automatisch uitgeschakeld als de weegschaal niet wordt belast (niet bij werking met netadapter).

## 5.2 Wegen

### Patiënt wegen

✓ De weegschaal is onbelast.

1. Indien de weegschaal na de laatste meting automatisch is uitgeschakeld, druk dan op de toets **start**.

#### OPGELEGT!

##### Schade aan het apparaat

Het display is gevoelig en kan bij belasting beschadigd raken

- ▶ Let erop dat de patiënt niet op het display stapt.



2. Vraag de patiënt om op de weegschaal te gaan staan.
3. Lees het meetresultaat af.

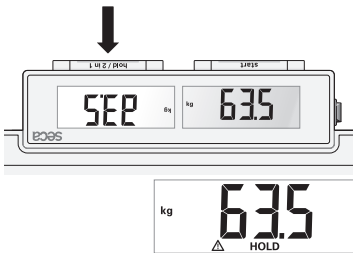
73.6 kg

### Gewicht permanent weergeven (Hold)

Wanneer u de functie **Hold** activeert, wordt het gewicht na het ontlasten van de weegschaal nog steeds weergegeven. Zo kunt u de patiënt verzorgen voordat u de gewichtswaarde noteert.

✓ De weegschaal is onbelast.

1. Vraag de patiënt om op de weegschaal te gaan staan.
2. Tip op de toets **hold/2 in 1**.
3. Wacht tot de gewichtswaarde niet meer knippert.



⇒ Het symbool  en de melding **HOLD** worden weergegeven.

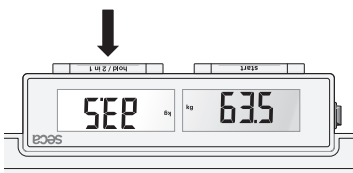
4. Om de functie te deactiveren tikt u op de toets **hold/2 in 1**.

⇒ Het symbool  en de melding **HOLD** worden niet meer weergegeven.

### Zuigelingen/kleine kinderen wegen (2 in 1)

Met behulp van de functie **2 in 1** kunt u het gewicht van zuigelingen en kleine kinderen bepalen. Hiertoe wordt het kind tijdens het wegen door een volwassene op de arm gehouden. Ga als volgt te werk:

1. Controleer of de weegschaal onbelast is.
2. Vraag de volwassene om op de weegschaal te gaan staan.
3. Lees het meetresultaat af.
4. Tip op de toets **hold/2 in 1** tot de melding **NET** in het display verschijnt.
  - ⇒ Het gewicht wordt opgeslagen.
  - ⇒ **0.0** verschijnt in het display.





#### WAARSCHUWING!

##### Onjuiste meting door wisselend uitgangsgewicht

Wanneer het kind samen met een andere volwassene wordt gewogen, dan kan het gewicht van het kind niet correct worden bepaald.

- ▶ Zorg ervoor dat het kind altijd met de volwassene wordt gewogen waarmee het uitgangsgewicht werd bepaald.
- ▶ Zorg ervoor dat het gewicht van de volwassene niet verandert, bijvoorbeeld door uittrekken van een kledingstuk.



5. Vraag de volwassene het kind mee te nemen op de weegschaal.
  - ⇒ Het gewicht van het kind wordt weergegeven.
  - ⇒ Het symbool  en de meldingen **HOLD** en **NET** worden weergegeven.
6. Lees het meetresultaat af.
7. Vraag de volwassene met het kind de weegschaal te verlaten.
8. U hebt de volgende mogelijkheden om de functie **2 in 1** te deactiveren:
  - ▶ Toets **hold/2 in 1** aantippen tot het symbool  en de meldingen **HOLD** en **NET** niet meer worden weergegeven.
  - ▶ Apparaat uitschakelen.

## 6 HYGIËNISCHE VOORBEREIDING



### WAARSCHUWING!

#### Elektrische schok

Het apparaat is niet stroomloos wanneer de aan-uittoets wordt ingedrukt en het display uitgaat. Bij gebruik van vloeistoffen op het apparaat kan er een elektrische schok ontstaan.

- ▶ Controleer vóór elke hygiënische voorbereiding of het apparaat is uitgeschakeld.
- ▶ Trek vóór elke hygiënische voorbereiding de netstekker uit het stopcontact.
- ▶ Verwijder vóór elke hygiënische voorbereiding de batterijen uit het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen.



### WAARSCHUWING!

#### Infectiegevaar

- ▶ Bereid het apparaat in regelmatige intervallen hygiënisch voor zoals beschreven in deze paragraaf.

### OPGELEGT!

#### Schade aan het apparaat

Ongeschikte reinigings- en desinfectiemiddelen kunnen de gevoelige oppervlakken van het apparaat beschadigen en tot het vertroebelen van transparante onderdelen leiden.

- ▶ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- ▶ Gebruik geen organische oplosmiddelen (bijv. spiritus of benzine).

### 6.1 Reiniging

- ▶ Bevochtig zo nodig een zachte doek met een mild zeepsopje en neem het apparaat daarmee af.

## 6.2 Desinfectie

1. Desinfecteer het apparaat regelmatig met een voor gevoelige oppervlakken en acrylglas geschikt desinfectiemiddel (bijv. 70% ethanol).
2. Neem de gebruiksaanwijzing van het desinfectiemiddel in acht.
3. Desinfecteer het apparaat als volgt:
  - ▶ Zachte doek vochtig maken met desinfectiemiddel en het apparaat daarmee afvegen.
  - ▶ Termijnen in acht nemen, zie tabel:

Termijn	Component
Voor en na elke meting met direct huidcontact	Weegplatform
Indien nodig	<ul style="list-style-type: none"><li>• Display</li><li>• Draagtas</li></ul>

## 6.3 Sterilisatie

De sterilisatie van het apparaat is niet toegestaan.

# 7 FUNCTIECONTROLE

- ▶ Voer voor ieder gebruik een functiecontrole uit.

Tot een volledige functiecontrole behoren:

- Visuele controle op mechanische beschadiging
- Datum van het uitlijnen van het apparaat
- Visuele en functiecontrole van de weergave-elementen
- Functiecontrole van alle in het hoofdstuk "Overzicht" weergegeven bedieningselementen
- Functiecontrole van de optionele accessoires

Indien u bij de functiecontrole fouten of afwijkingen constateert, probeer dan eerst de fout te verhelpen met behulp van het hoofdstuk "Verhelpen van fouten" in dit document.



### VOORZICHTIG!

#### Letsel van personen


Indien u bij de functiecontrole fouten of afwijkingen constateert die niet met behulp van het hoofdstuk "Verhelpen van fouten" in dit document kunnen worden verholpen, mag u het apparaat niet gebruiken.

- ▶ Laat het apparaat repareren door de seca-service of door een geautoriseerde servicepartner.
- ▶ Neem de paragraaf "Onderhoud" in dit document in acht.



## 8 VERHELPEN VAN FOUTEN

Wanneer er tijdens de bediening van het apparaat storingen optreden, probeer deze dan eerst zelf te verhelpen met behulp van de volgende tabel. Wanneer de storing blijft bestaan, neem dan contact op met de seca Service of een geautoriseerde servicepartner.

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Weegschaal geeft geen gewicht aan, hoewel hij is belast	Weegschaal is uitgeschakeld of zonder batterijen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat de weegschaal is ingeschakeld</li> <li>• Zorg ervoor dat batterijen zijn geplaatst</li> </ul>
Weegschaal schakelt zichzelf in, bijv. tijdens het transport	Toets <b>start</b> ingedrukt	Bij transporten de aan-/uitschakelaar op "O" zetten
Na transport of batterijvervanging geeft de weegschaal een gewicht aan, hoewel hij niet is belast	Weegschaal heeft verkeerd nulpunt bepaald	Weegschaal uit- en opnieuw inschakelen
<b>0.0</b> verschijnt niet vóór het wegen	Weegschaal belast voordat hij werd ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weegschaal ontlasten</li> <li>• Weegschaal uit- en opnieuw inschakelen</li> </ul>
Weergave ---- vóór het wegen	Weegschaal belast voordat hij werd ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weegschaal ontlasten</li> <li>• Weegschaal uit- en opnieuw inschakelen</li> </ul>
Enkel segment brandt constant of helemaal niet	Display defect	Contact opnemen met de seca Service
Weergave: 	Spanning van de batterijen wordt minder	Batterijen vervangen
Weergave: <b>bAtt</b>	Batterijen leeg of verkeerd geplaatst	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen vervangen</li> <li>• Batterijen in juiste richting plaatsen</li> </ul>
Weergave: <b>StOP</b>	Maximale belasting overschreden	Weegschaal ontlasten
Weergave: <b>Er</b> + cijfer	Weegschaal te hoog belast of aan één hoek te zwaar belast	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weegschaal ontlasten of het gewicht gelijkmatiger verdelen</li> <li>• Weegschaal uit- en opnieuw inschakelen</li> <li>• Als het probleem blijft bestaan, contact opnemen met de seca Service</li> </ul>

## 9 ONDERHOUD



### VOORZICHTIG!

#### Foute metingen door ontbrekende of ondeskundige ijking

- ▶ Laat een ijking alleen door geautoriseerde personen uitvoeren.
- ▶ Laat altijd een ijking uitvoeren als een of meerdere veiligheidsmarkeringen zijn geschonden.

seca adviseert om vóór de ijking van het apparaat een onderhoud te laten uitvoeren.




### VOORZICHTIG!

#### Onjuiste metingen door onvakkundig onderhoud

- ▶ Laat onderhoud en reparaties uitsluitend door de seca Service of een geautoriseerde servicepartner uitvoeren.
- ▶ U vindt de servicepartner bij u in de buurt op [www.seca.com](http://www.seca.com).

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

### 10.1 Algemene technische gegevens

Afmetingen	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diepte</li> <li>• Breedte</li> <li>• Hoogte</li> </ul>	360 mm 321 mm 60 mm
Eigen gewicht	ca. 4,0 kg/8.8 lbs
Omgevingsvoorwaarden, werking	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatuur</li> <li>• Luchtdruk</li> <li>• Luchtvochtigheid</li> </ul>	+10 °C tot +40 °C (50 °F tot 104 °F) 700 – 1060 hPa 30% – 80% niet condenserend
Omgevingsvoorwaarden, opslag/transport	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatuur</li> <li>• Luchtdruk</li> <li>• Luchtvochtigheid</li> </ul>	-10 °C tot +65 °C (14 °F tot 149 °F) 700 – 1060 hPa 0% – 95% niet condenserend
Cijferhoogte	20 mm
Stroomvoorziening	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Voedingsspanning</li> <li>– Batterijtype</li> </ul> </li> <li>• Netadapter (optioneel)               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Voedingsspanning</li> <li>– Dubbel geïsoleerd apparaat, beschermklasse II (EN 60601-1)</li> </ul> </li> </ul>	9 V 6 x type AA, 1,5 V, niet oplaadbaar  12 V <input type="checkbox"/>
Maximale stroomopname	typisch 50 mA
Medisch hulpmiddel volgens verordening (EU) 2017/745	Klasse I met meetfunctie
EN 60601-1: medisch elektrisch apparaat, type B	
Gebruiksonderdeel overeenkomstig IEC 60601-1	Opstapvlak
Beschermingsgraad	IP20
Bedrijfsmodus	Continu bedrijf

### 10.2 Gewichtsbepaling

IJking overeenkomstig richtlijn 2014/31/EU	Klasse III
Maximumlast	200 kg
Nauwkeurigheid	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 tot 50 kg</li> <li>• 50 kg tot 150 kg</li> <li>• 150 kg tot 200 kg</li> </ul>	± 50 g ± 100 g ± 200 g
Indeling	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 tot 150 kg</li> <li>• 150 kg tot 200 kg</li> </ul>	100 g 200 g

## 11 OPTIONELE ACCESSOIRES

Accessoires	Artikelnummer
Draagtas <b>seca 421</b>	421 00 00 009
Draagtas <b>seca 415</b>	415 00 00 009
Individueel aanpasbare designafdekking	01 13 05 499 009
Stroomvoorziening:	
• Stekkeradapter, euro: 230 V~ / 50 Hz / 12 V= / 150 mA	68 32 10 252
• Switchmodus netadapter: 100-240 V~ / 50-60 Hz / 12 V= / 0,5 A	68 32 10 266

## 12 AFVALVERWIJDERING

### 12.1 Apparaat afvoeren



Verwijder het apparaat niet via het huisvuil. Het apparaat moet als elektronisch afval worden verwijderd. Neem de desbetreffende nationale voorschriften in acht. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de seca Service via [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

### 12.2 Batterijen en accu's afvoeren



Werp lege batterijen en accu's niet bij het huisvuil weg, of deze nu schadelijke stoffen bevatten of niet. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht batterijen en accu's via gemeentelijke inzamelplaatsen of inzamelplaatsen van de handel te verwijderen. Lever batterijen en accu's alleen in volledig ontladen toestand in.

## 13 GARANTIE

Voor gebreken die voortvloeien uit materiaal- of fabricagefouten, geldt een garantieperiode van 2 jaar vanaf de levering. Alle mobiele onderdelen zoals bijv. batterijen, kabels, netadapters, accu's enz. zijn hiervan uitgesloten. Gebreken die onder de garantie vallen, worden tegen overlegging van de koopkwitantie kosteloos voor de klant verholpen. Verdere aanspraken kunnen niet worden gehonoreerd. Transportkosten voor het zenden en terugsturen zijn voor rekening van de klant wanneer het apparaat zich op een andere plaats bevindt dan de woonplaats van de klant. Bij transportschade kan er alleen aanspraak op garantie worden gemaakt wanneer voor de transporten de originele verpakking is gebruikt en wanneer het apparaat hierin volgens de origineel verpakte toestand werd beveiligd en bevestigd. Bewaar daarom alle verpakkingsdelen.

Er bestaat geen aanspraak op garantie wanneer het apparaat wordt geopend door personen die hiervoor niet uitdrukkelijk door seca zijn geautoriseerd.

Neem in geval van garantie contact op met uw seca-vestiging of met de handelaar waarvan u het product heeft gekocht.

## 14 CONFORMITEITSVERKLARING



Hiermee verklaart seca gmbh & co. kg, dat het product aan de bepalingen van de toepasbare richtlijnen en verordeningen voldoet. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op [www.seca.com](http://www.seca.com).

# Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg  
Hammer Steindamm 3–25  
22089 Hamburg · Germany  
T +49 40 20 00 00 0  
F +49 40 20 00 00 50  
E [info@seca.com](mailto:info@seca.com)

seca operates worldwide with headquarters  
in Germany and branches in:

[seca france](#)  
[seca united kingdom](#)  
[seca north america](#)  
[seca schweiz](#)  
[seca zhong guo](#)  
[seca nihon](#)  
[seca mexico](#)  
[seca austria](#)  
[seca polska](#)  
[seca middle east](#)  
[seca suomi](#)  
[seca américa latina](#)  
[seca asia pacific](#)  
[seca danmark](#)  
[seca benelux](#)  
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in  
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](https://www.seca.com)